

# Subtilis®

made by Accuratus AG



Wichtige Informationen/Garantie  
Important information/Guarantee  
Informations importantes/Garantie  
Informazioni importanti/Garanzia

## Vorsicht ⚠

Durch die härtere und fein geschliffene Klinge darf der Subtilis-Meissel keinen massiven Hebelkräften ausgesetzt werden (Bruchgefahr).

## Garantie

Alle Subtilis Instrumente sind mit akkurater Sorgfalt gefertigt. Sie erfüllen alle Kriterien der höchsten Qualitätsstufe der Accuratus AG. Der Hersteller gewährt eine Garantie von 5 Jahren auf nachweisbare Material- respektive Fabrikationsfehler. Unsachgemässer Gebrauch und Umgang, Modifikationen sowie fehlerhafte Fremdreparaturen der Instrumente führen zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche.

## Reinigung und Pflege

Die Instrumente werden **UNSTERIL** ausgeliefert und müssen vor Gebrauch gereinigt und sterilisiert werden. Schützen Sie Bereiche wie Spitzen, Schneiden usw. mit entsprechenden Röhrchen oder Schutzkappen. Mit geöffneter Sperre sterilisieren und aufbewahren. Instrumentenschluss nach jeder Reinigung mit säurefreiem Öl einölen. Wichtige Informationen über Pflege und Handhabung der Instrumente sowie unsere Geschäftsbedingungen finden Sie unter

[www accuratus.ch](http://www accuratus.ch) oder [www subtilis.com](http://www subtilis.com)

Manufactured by:  
Accuratus AG  
Holligenstrasse 94  
CH-3008 Bern  
Tel. +41 (0)31 372 17 11  
Fax +41 (0)31 372 22 41  
mailbox@accuratus.ch  
www accuratus.ch  
www subtilis.com



## Attention ⚠

Subtilis chisel blades are extra-hard and finely ground. To avoid the risk of breaking a blade, do not apply excessive leverage.

## Guarantee

All Subtilis instruments are manufactured with the utmost care and they satisfy the strictest quality criteria of Accuratus AG. The maker grants a five year guarantee covering demonstrable defects in material or manufacture. The guarantee will not apply to any claims relating to the instruments which arise from improper use or handling, modifications or defective third party repairs.

## Cleaning and care

The instruments are delivered in a **NON-STERILE** condition. They must be cleaned and sterilised before use. Sharp points, cutting edges and the like must be covered with protective caps or tubes as appropriate. Sterilise and store the instruments with the lock open. After every cleaning, the instrument closure must be lubricated using an acid-free oil. Our general terms and conditions and important information on the care and handling of the instruments may be found on

[www accuratus.ch](http://www accuratus.ch) or [www subtilis.com](http://www subtilis.com)

# Subtilis®

made by Accuratus AG



Wichtige Informationen/Garantie  
Important information/Guarantee  
Informations importantes/Garantie  
Informazioni importanti/Garanzia

## Attention ⚠

Du fait de la trempe et de l'affûtage fin du ciseau Subtilis, il faut éviter de le soumettre à des forces de levier importantes.

## Garantie

Tous les instruments Subtilis sont fabriqués avec un soin extrême. Ils satisfont aux critères de qualité les plus exigeants d'Accuratus AG. Le fabricant accorde une garantie de 5 ans sur les vices de matériau et de fabrication démontrés. Toute utilisation et tout maniement inappropriés, toute modification et toute réparation incorrecte des instruments par des tiers entraînent la suppression du droit à la garantie.

## Nettoyage et entretien

Les instruments sont livrés **NON STÉRILES** et doivent être nettoyés et stérilisés avant usage. Protéger les pointes, tranchants, etc. avec des tubes ou des capuchons de protection appropriés. Stériliser et stocker les instruments, dispositif de blocage ouvert. Lubrifier l'entablure (le joint) des instruments avec de l'huile sans acide après chaque nettoyage. Des informations importantes sur l'entretien et le maniement des instruments, ainsi que nos conditions de vente sont disponibles sous

[www accuratus.ch](http://www accuratus.ch) ou [www subtilis.com](http://www subtilis.com)

Manufactured by:  
Accuratus AG  
Holligenstrasse 94  
CH-3008 Bern  
Tel. +41 (0)31 372 17 11  
Fax +41 (0)31 372 22 41  
mailbox@accuratus.ch  
www accuratus.ch  
www subtilis.com



## Cautela ⚠

Non fare leva con forza sulla lama più dura e finemente affilata dello scalpello Subtilis (pericolo di rottura).

## Garanzia

Tutti gli strumenti Subtilis sono prodotti con la massima accuratezza e soddisfano tutti i criteri del massimo livello di qualità di Accuratus AG. Il produttore assicura una garanzia di 5 anni per difetti di fabbricazione o dei materiali dimostrabili. Un uso e un trattamento impropri, modifiche e riparazioni scorrette degli strumenti condotte da terzi comportano l'estinzione di qualsiasi diritto di garanzia.

## Manutenzione e pulizia

Gli strumenti sono forniti **NON STERILI** e devono essere puliti e sterilizzati prima dell'uso. Proteggere le zone in corrispondenza di punte, fili di lame, ecc. con gli appositi tubicini o calotte protettive. Sterilizzare e conservare gli strumenti con il dispositivo di arresto aperto. Dopo ogni pulizia, oliare l'area attorno al perno con olio privo di acidi. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione e l'utilizzo degli strumenti e per le nostre condizioni commerciali, visitare il sito

[www accuratus.ch](http://www accuratus.ch) o [www subtilis.com](http://www subtilis.com)